

DOSSIER PEDAGOGIQUE

Le Chasseur de mouches



Danièle Fossette



ORPHIE

Roman, niveau CM2

*À Madagascar la vie n'est pas comme ici, pas du tout.
Et Mamy à sept ans a déjà une longue expérience derrière lui.
Il a été chasseur de mouches, voleur de chaussures, gardien de voitures...
avant d'être confié à une famille française.
Mamy exprime ce décalage entre ses deux vies,
avec ses mots, ses images, son amour de la vie, plus fort que tout.*

Un jeune garçon malgache de sept ans est adopté par une famille française. Il éprouve des difficultés à s'adapter à sa nouvelle vie et ne cesse de songer à sa petite enfance dans un village côtier puis dans les rues de Tananarive, la capitale de Madagascar.

Activité 1 : travail de présentation

autour de la couverture

Activité 2 : dévoilement progressif oralisé

Activité 3 : atelier de questionnement de texte

Activité 4 : lecture puzzle oralisée

Activité 5 : texte lacunaire

Activité 6 : production d'écrits

Activité 7 : lecture publique



Page 3

Page 4

Page 6

Page 6

Page 8

Page 10

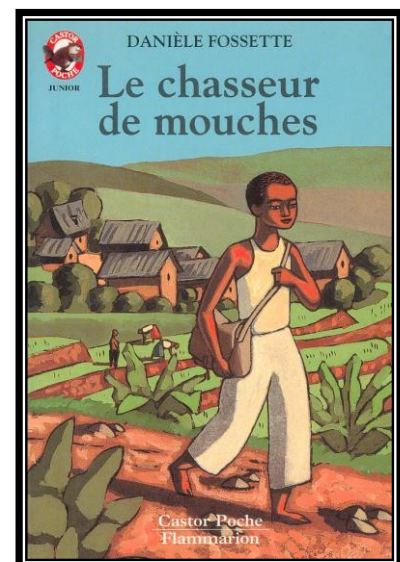
Page 10

Avertissement

Le chasseur de mouches vient d'être réédité avec bonheur par les éditions ORPHIE.

Les références de ce dossier correspondent pour l'instant à l'ancienne édition Castor Poche mais promis, je vais prochainement réactualiser les soucis de pagination.

Stéphane Bouron



Activité 1 : travail de présentation autour de la couverture.

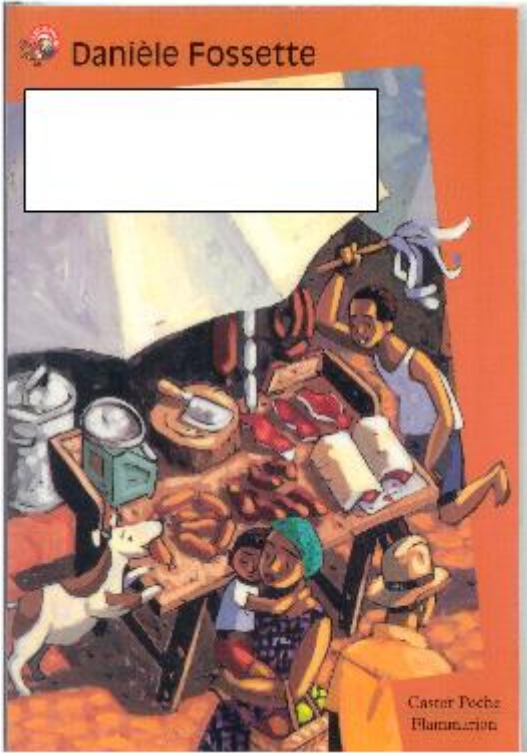
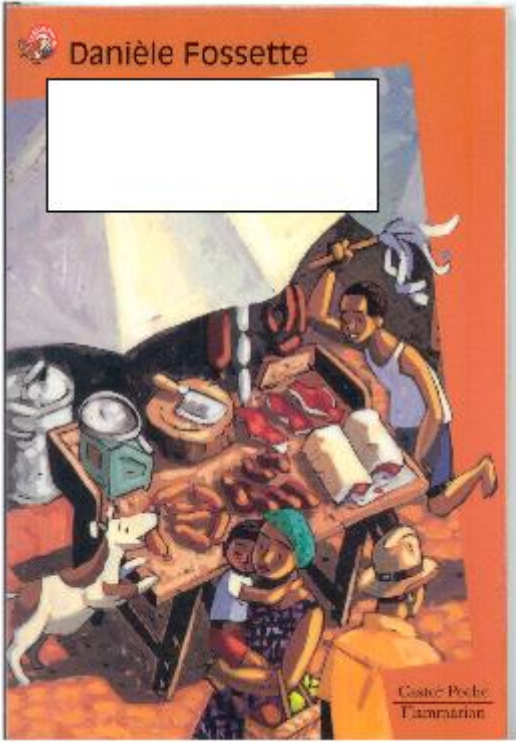
Objectif : s'appuyer sur les informations d'une couverture pour faire des hypothèses sur le contenu du livre.

→ La classe est divisée en deux groupes : A et B

- Le groupe A travaille par binôme sur la photocopie de couverture sans titre.
Consigne : « Trouvez un titre possible au roman »

- Le groupe B travaille par binôme sur le titre du livre.
Consigne : « Réfléchissez à une illustration possible de la couverture et dessinez-la rapidement. »

Chaque binôme soumet ensuite sa proposition au groupe-classe.
Enfin, le maître présente le roman avec 1^{ère} et 4^e de couverture.



Le chasseur
de mouches

Le chasseur
de mouches

Activité 2 : dévoilement progressif oralisé (chapitre 1 : pages 10 à 12)

Compétences : lire en le comprenant un texte littéraire :

- en s'appuyant sur un traitement correct des substituts des noms, des connecteurs, des formes verbales, de la ponctuation... en faisant les inférences nécessaires ;
- en mettant en mémoire ce qui a été lu et en mobilisant ses souvenirs lors des reprises
- en participant à un débat sur l'interprétation du texte et en étant susceptible de vérifier, dans le texte, ce qui interdit ou permet l'interprétation défendue.

PRINCIPE :

Il s'agit de présenter à la classe le récit par fragments. A chaque partie nouvelle de texte qui leur est proposée, les élèves sont invités à faire des hypothèses sur la suite. Ce procédé a de multiples avantages :

- Il tient en haleine et stimule l'imagination,
- Il exerce le sens de l'observation et l'esprit de logique,
- Il met en place la notion de cohérence et de possibles narratifs,
- Les temps d'arrêt qu'impose cet exercice créent des habitudes de lecture favorables à l'attention et à la mémorisation.

Cet exercice fait appel à une mémoire d'imprégnation, la mémoire de tous les textes que l'on a lus, dont on a peut-être oublié l'histoire, mais dont les structures sont restées à l'état latent dans l'esprit du lecteur, prêtes à être réactivées pour l'écriture.

Chaque hypothèse proposée est soumise à la vigilance logique et cohérente de la classe. Le maître gère la distribution de la parole et les échanges, il est attentif à faire surgir des possibles narratifs cohérents et ne cherche pas à faire « retrouver » l'histoire.

Remarques :

- ne pas multiplier les « coupures » (5 au plus) ;
- prévoir les coupures dans les phrases et pas après un point, et à un nœud de l'histoire, un moment où il y a des choix possibles et des actions... ;
- toujours faire valider (ou invalider) les hypothèses par un retour au texte et une justification ;
- ne pas s'arrêter aux hypothèses à « court terme » mais relancer par « et alors ... » pour faire anticiper à long terme sur les histoires possibles ;
- alterner, quand le texte est long ou que la capacité de lecture autonome des élèves est réduite, lecture du maître et lecture des élèves (à voix haute ou silencieusement).

➔ Lecture de la classe à voix haute du début du roman jusqu'à la page 10, ligne 20. Brève discussion pour vérifier la compréhension. Présentation de l'activité.

➔ Lecture du maître à voix haute du dévoilement progressif.

1^{er} arrêt : p 11, ligne 5 : [...] Dans mon pays ... Consigne : « Quelle peut être la suite ? »

2^e arrêt : p 11, ligne 20 [...] une infirmière nous a dit ... Consigne : « Quelle peut être la suite ? »

3^e arrêt : p 12, ligne 6 [...] elle s'est ... Consigne : « Quelle peut être la suite ? »

4^e arrêt : p 12, ligne 19 [...] enfin, je veux dire ... Consigne : « Quelle peut être la suite ? »

👉 **Vérification de la compréhension avec Vrai/Faux**



Prénom :

ACTIVITÉ 2

Vérification de lecture : réponds par Vrai ou Faux

- ❶ En France, les personnes âgées habitent souvent dans des maisons de retraite :
- ❷ À Madagascar, les personnes âgées habitent aussi dans des maisons de retraite mais à la campagne :
- ❸ La grand-mère de Mamy rit tout le temps car elle trouve le prénom de son petit-fils très amusant :
- ❹ La grand-mère ne comprend pas très bien pourquoi son petit-fils est noir :
- ❺ La grand-mère connaît bien Madagascar car elle a étudié les tortues de l'Océan Indien :



Prénom :

ACTIVITÉ 2

Vérification de lecture : réponds par Vrai ou Faux

- ❶ En France, les personnes âgées habitent souvent dans des maisons de retraite :
- ❷ À Madagascar, les personnes âgées habitent aussi dans des maisons de retraite mais à la campagne :
- ❸ La grand-mère de Mamy rit tout le temps car elle trouve le prénom de son petit-fils très amusant :
- ❹ La grand-mère ne comprend pas très bien pourquoi son petit-fils est noir :
- ❺ La grand-mère connaît bien Madagascar car elle a étudié les tortues de l'Océan Indien :

Activité 3 : atelier de questionnement de texte (Chapitre 1 : pages 28 à 31)

Compétences : lire en le comprenant un texte littéraire :

- en s'appuyant sur un traitement correct des substituts des noms, des connecteurs, des formes verbales, de la ponctuation... en faisant les inférences nécessaires ;
- en mettant en mémoire ce qui a été lu et en mobilisant ses souvenirs lors des reprises
- en participant à un débat sur l'interprétation du texte et en vérifiant après coup, dans le texte, ce qui interdit ou permet l'interprétation défendue.

PRINCIPE :

Il s'agit de lire individuellement un texte (ici un extrait de chapitre d'un roman), de le cacher par la suite et de parler sur le texte en inscrivant au tableau toutes les propositions des élèves. L'enseignant oriente le débat en proposant des questions : Où ? Quand ? Qui ? ...

L'enseignant lance le débat sur les différentes interprétations possibles puis propose un retour au texte pour justifier et verbaliser les propositions et les erreurs.

↳ **Le texte est ensuite résumé collectivement.**

Consigne : « Lisez silencieusement le texte, *La bande des déchaussards* puis retournez la feuille. »

Activité 4 : lecture puzzle oralisée (Chapitre 1 : pages 32 à 34)

Compétences :

- retrouver, en le lisant, l'organisation d'un texte présenté en désordre ;
- s'appuyer sur un traitement correct des substituts des noms, des connecteurs, des formes verbales, de la ponctuation... pour retrouver cette organisation.

Principe :

Par groupes de trois ou quatre, les élèves doivent rétablir un texte dans sa continuité. Chaque élève se voit attribuer un extrait du texte à remettre en ordre. Sans jamais le montrer aux autres, chacun lit son extrait.

Le groupe, par discussion, justification, argumentation, propose une remise en ordre du texte. Les groupes qui auraient des propositions différentes sont mis ensuite en confrontation.

Un questionnaire mettant en évidence les liens logiques et chronologiques peut être ensuite distribué aux groupes qui ont terminé.

Consigne : « Chaque groupe de quatre doit remettre en ordre le texte. Attention ! Il est interdit de montrer son extrait à ses camarades. Lorsque vous vous êtes mis d'accord dans le groupe, vous devez être capable de lire le résumé dans l'ordre. »

↳ **Vérification de la compréhension par un résumé à numéroté dans l'ordre chronologique.**

Remarque :

- chapitre 2 : lecture silencieuse
- chapitre 3 : lecture du maître jusqu'à la page 83, quatrième ligne.

Alors, je laisse des souvenirs en blanc et je lui parle plutôt d'un autre métier que j'ai exercé : chasseur de mouches. C'était un métier qui présentait beaucoup d'avantages pas trop dangereux et bien payé. [...]

Je démarrais ma journée de chasse quand le soleil commençait à chauffer. C'était bien sûr un boucher qui m'avait embauché et j'étais chargé, toute la journée, d'empêcher les mouches de se poser sur la viande, qui était présentée dehors, sur un étal de bois. Par 35°C, il y avait fort à faire. Il fallait aussi...



.....
surveiller les saucisses qui pendaient au-dessus de la tête des clients. Heureusement j'étais armé. J'avais un petit bâton prolongé par des lanières en papier, le genre d'instrument qu'on offre ici aux enfants à l'occasion du mardi gras ou de la nouvelle année.

Mais ce que je préférais, c'était...



.....
approcher doucement et, d'un seul coup, aplatir l'ennemi avec la main. Paf ! Ah, le bruit d'une mouche écrabouillée sur une escalope !

Ensuite, il suffisait d'une pichenette pour la faire disparaître discrètement.

Pour moi, ce n'était pas la fête tous les jours, je devais aussi...



.....
chasser les chiens qui s'approchaient un peu trop de l'étalage. Ces chiens-là avaient parfois la rage et il fallait que j'aie l'air plus enragé qu'eux. Mais je faisais mon travail sérieusement. Parce que si le boucher trouvait une crotte de mouche ou qu'un chien emportait un morceau de viande, je n'avais rien à manger le soir.



.....
Prénom :

ACTIVITÉ 4

Numérote dans l'ordre chronologique le résumé de la quatrième activité.

- Et si le travail n'était pas correctement fait le boucher ne donnait alors rien pour dîner.
- Mamy explique à son père l'un de ses métiers d'enfant à Tananarive : chasseur de mouches.
- Mais le jeune garçon préférait écraser les mouches sur la viande avec la paume de ses mains.
- Cela consistait à chasser les mouches d'un étal de boucher à l'aide d'un bâton muni de lanières.
- Il fallait aussi éloigner les chiens attirés par l'odeur de la viande.

Activité 5 : texte lacunaire (chapitres 3 & 4 : pages 83 à 99)

Compétences : : lire en le comprenant un extrait de texte littéraire :

- en s'appuyant sur un traitement correct des substituts des noms, des connecteurs, des formes verbales, de la ponctuation...en faisant les inférences nécessaires ;
- en mettant en mémoire ce qui a été lu et en mobilisant les connaissances que l'on a sur les structures des histoires pour faire des hypothèses sur les parties qui manquent ;
- en participant à un débat sur l'interprétation du texte et en étant susceptible de vérifier, dans le texte, ce qui interdit ou permet les hypothèses et l'interprétation défendues.

PRINCIPE

Un extrait de texte, issu du « milieu » d'un texte complet (nouvelle ou chapitre par exemple), est proposé en lecture (lecture silencieuse individuelle ou lecture du maître). Après lecture et relevé des indices disponibles, les élèves sont invités à faire des hypothèses sur ce qui a pu se passer avant et après l'extrait. Cette activité peut se poursuivre par un passage à l'écrit après les formulations d'hypothèses et les débats interprétatifs lors des mises en commun

Cette activité permet d'entrer immédiatement dans un passage clé du texte ou du livre et d'éviter ainsi que certains « petits lecteurs » ne se désintéressent d'emblée à cause de longues introductions descriptives.

Elle permet aussi de travailler la cohérence des actions ou réactions des personnages, cohérence à laquelle certains lecteurs sont peu sensibles de prime abord.

La lecture du texte complet devient alors une vérification des hypothèses proposées et permet une anticipation à long terme, condition indispensable pour devenir un lecteur autonome.

Consigne : « Lisez silencieusement cet extrait du chapitre 4 (page 95). Soulignez les indices qui nous permettent de deviner ce qui a pu se passer avant. Et que peut-il bien se passer par la suite ? »

Vérification des hypothèses avec lecture complète du maître de la page 83 à 99. Discussion.

↳ Vérification de la compréhension avec le bon résumé de la partie à retrouver.



Prénom :

ACTIVITÉ 5

Lis silencieusement cet extrait du chapitre 4. Souligne les indices qui te permettent de deviner ce qui a pu se passer avant. Et que peut-il bien se passer par la suite ?

[...] Jusqu'à maintenant, je m'étais senti seul face au monde. Bizarrement, la mort d'Andry me disait que nous étions tous ensemble face à un seul ennemi : la ville, qui nous avait attirés dans son piège. Tous aussi fragiles, aussi effrayés, aussi désarmés. Il n'y avait qu'elle qui pouvait gagner. Pendant ce temps, un petit garçon riait devant son verre de Coca. On ne voyait pas ses yeux, l'affiche était déchirée. Et puis une sœur habillée tout en blanc est passée. Elle m'a dit :

- Qu'est ce que tu as, petit ?

J'ai répondu :

- J'ai peur.
- Et lui, qu'est-ce qu'il a ?
- Il n'a rien, il est mort.

Et aussitôt, j'ai eu honte de ma peur parce qu'avoir peur, c'était déjà vivre et vivre c'était trahir Andry. La sœur s'est approchée de lui, l'a regardé un moment en murmurant quelques mots, puis m'a dit : « Je t'envoie quelqu'un », et elle est partie. [...]



Prénom :

ACTIVITÉ 5

Entoure le texte qui résume le mieux la partie lue.

- ① Un jour, Andry, l'ami de Mamy disparaît. Mamy le retrouve malade près d'une décharge où il récupérait des médicaments. Les jeunes garçons font alors le serment de Fatidra. Le lendemain, ils sont recueillis par une sœur dans un orphelinat.
- ② Un jour, Andry, l'ami de Mamy disparaît. Mamy le retrouve malade près d'une décharge où il récupérait des médicaments. Grâce à sa sœur qui lui donne du Coca, Andry récupère et finit sa convalescence à l'orphelinat.
- ③ Un jour, Andry, l'ami de Mamy disparaît. Mamy le retrouve malade près d'une décharge où il récupérait des médicaments. Malgré l'aide de Mamy et l'application du serment de Fatidra, le jeune garçon meurt dans la nuit. Au petit matin, une sœur vient en aide à Mamy et l'accompagne jusqu'à un orphelinat.
- ④ Un jour, Andry, l'ami de Mamy disparaît. Mamy le retrouve près d'une décharge où il s'est blessé. Malgré l'aide de Mamy et l'application du serment de Fatidra, le jeune garçon meurt dans la nuit. Au petit matin, une sœur vient en aide à Mamy et l'accompagne jusqu'à un orphelinat.

Activité 6 : production d'écrits (chapitre 4 : page 99)

Lecture à voix haute de la ligne 9 à la ligne 27 puis production d'écrits en imaginant une suite.

Consigne : « À ton avis, que va-t-il se passer à l'orphelinat une fois que Mamy aura raconté son histoire à la sœur ? »

Activité 7 : lecture publique (chapitre 5 : pages 125 à 128)

Compétences :

- lire et interpréter en groupe un texte adapté à ses possibilités ;
- préparer sa lecture : encadrements, soulignements, marqueurs de pause et de liaisons, prise en compte des critères de réussite déterminés en classe ;
- comprendre en écoutant un texte littéraire court ;
- participer à un débat sur l'interprétation du texte en vérifiant, dans le texte, ce qui interdit ou permet l'interprétation défendue.

PRINCIPE :

La classe est partagée en groupe de 4 à 5 élèves.

- Il s'agit d'une lecture collective à offrir à d'autres. Elle s'appuie sur un texte choisi travaillé au préalable en Atelier de Questionnement de Texte.
- Chaque groupe travaille par la suite et se répartissant le travail de lecture publique : lecture avec répétition, en écho, en cascade... Le ton comme le débit peuvent également varier.
- L'organisation est très importante et détermine la réussite. Le travail de code avec des surligneurs paraît indispensable pour différencier les lectures individuelles des lectures en chœur.

Consigne :

« Chaque groupe doit travailler le texte pour une interprétation publique. Le choix du ton, des effets de style (répétition, écho, cascade...) mettra en valeur les informations du texte lu.

Remarque : Le maître résumera par la suite la partie relatant les ravages du cyclone puis le drame familial. Enfin, lecture à voix haute des deux dernières pages. Discussion collective.

À bonne distance des baobabs qui cachent parfois dans leur gros ventre des esprits malfaisants, nous avons passé une dernière nuit calme. Pourtant, le matin, nous nous sentions inquiets et agités.

Personne n'avait envie de parler. Quelque chose dans l'air nous laissait une drôle d'impression.

Mon père a écouté la forêt. Elle gémissait.

Il a compris. Il s'est levé brutalement comme s'il n'y avait plus un moment à perdre.

J'ai deviné qu'il était inutile que je pose des questions et encore moins que je lui reproche de me faire marcher trop vite. Au bout de quelques heures d'un silence pesant, il a dit un seul mot :

« Cyclone ! »

Je ne me souvenais pas de celui qui avait ravagé mon village l'année de ma naissance, mais mon ventre ne l'avait pas oublié. Une sensation de danger s'est glissée aussitôt dans mon corps.

On a accroché notre regard à l'horizon et on ne l'a plus lâché. On était tous les trois tendus vers ce but, comme si un élastique nous reliait au village et nous ramenait brutalement vers lui. Combien de temps restait-il avant que le vent ne se déchaîne ?

On se posait la même question mais aucun de nous n'osait ouvrir la bouche, par peur de donner du poids aux mots. J'étais assez grand pour savoir qu'on récolte ce que l'on dit. Parler du malheur, c'est déjà le faire exister.

Mon père et Tsiosy se sont arrêtés et ont échangé un coup d'œil. Avec respect, ils ont déposé la pirogue pour que son poids ne retarde pas notre marche. Ils viendraient la rechercher plus tard.

Je me suis rapproché de papa et j'ai pris sa main. Je l'ai serrée très fort pour qu'il sache qu'il pouvait compter sur moi. Je devais protéger ma petite sœur pendant que ma mère et lui défendraient le village. Mais il fallait faire vite. Mon père m'a perché sur ses épaules et sans se soucier des branches trop basses, que j'évitais en plongeant le nez dans ses cheveux, il m'a ramené à la maison.

Pour compléter le projet, la lecture de l'[épilogue](#) accordé par l'auteur apporte des précisions supplémentaires sur la vie du héros.

Dossier réalisé par Dorothea Ramagalahy, Perline Razanamialy (école BIRD)
et Stéphane Bouron (école française « B ») à Antananarivo, Madagascar.

Pour toute correction, remarque, suggestion, merci de le signaler à l'adresse suivante :

baetsteph@yahoo.fr